

Ръководство за употреба Комбиниран хладилник с фризер



Задължително прочетете тази инструкция за експлоатация и монтаж преди поставянето, монтажа и пускането в експлоатация. Така ще предпазите себе си и ще предотвратите евентуални щети.

Съдържание

Указания за безопасност и предупреждения	4
Вашият принос към опазването на околната среда	16
Монтаж	17
Място на монтиране.....	17
Климатичен клас	18
Изисквания относно вентилацията.....	19
Разполагане на няколко хладилни уреда	19
Промяна на отварянето на вратата	20
Дистанционни елементи	20
Поставяне на хладилния уред	21
Нивелиране на хладилния уред.....	21
Размери на уреда	22
Свързване към електричеството	26
Енергоспестяване	27
Описание на уреда	29
Преглед на уреда	29
Оформление на вътрешното пространство.....	32
Преместване на отделенията за съхранение/отделението за бутилки ...	32
Преместване или премахване на държача за бутилки	32
Преместване на рафтовете за съхранение	33
Преместване на филтър за миризми.....	33
Място за тава за печене	34
Преместване на регулируемата поставка за бутилки	34
Доставени принадлежности	35
Допълнителни закупувани принадлежности.....	35
Включване и изключване на фризера	36
Преди първото включване.....	36
Включване на хладилния уред	36
Оптимална температура	38
Индикатор за температурата	39
Настройка на температурата	39
Възможни стойности за настройка	39
Използване на функциите “Супер охлаждане и “Супер замразяване” .	40
Използване на режим ECO	42
Аларма за температурата и за вратата	43
Аларма на вратата.....	44

Съхранение на хранителни продукти в зоната за охлаждане	45
Участъци с различно охлаждане.....	46
Продукти, неподходящи за зоната за охлаждане	47
Указания за закупуване на хранителни продукти	47
Правилно съхранение на хранителните продукти.....	48
Съхранение на хранителни продукти в зоната DailyFresh	49
Чекмедже DailyFresh ExtraCool.....	49
Настройка на температурата в чекмеджето DailyFresh ExtraCool.....	49
Чекмедже DailyFresh.....	50
Замразяване и съхраняване	53
Какво се случва при замразяване на пресни хранителни продукти?	53
Максимален капацитет на замразяване.....	53
Съхранение на готови дълбокозамразени продукти	53
Замразяване на пресни хранителни продукти от потребителя.....	54
Продължителност на съхранение на замразени хранителни продукти	55
Използване на аксесоари	56
Приготвяне на ледени кубчета	56
Обезскрежаване	57
Почистване и поддръжка	58
Указания относно препаратите за почистване	58
Подготовка на хладилника за почистване	59
Почистване на вътрешното пространство.....	59
Изваждане и разглобяване на аксесоари за почистването	60
Поставяне на стъклените полици и чекмеджета на зоната за замразяване.....	61
Почистване на предния панел на уреда и на страничните стени.....	61
Почистване на уплътнението на вратата.....	62
Почистване на вентилационните и обезвъздушителните отвори	62
След почистването	62
Какво да правим, когато	63
Причини за шумовете	70
Сервизно обслужване	71
Контакт при неизправности	71
База данни EPREL	71
Гаранция	72

Указания за безопасност и предупреждения

Този хладилен уред съответства на предписаните изисквания за безопасност. Неправилното боравене с него обаче може да причини нараняване на хора и материални щети.

Прочетете внимателно ръководството за употреба и монтаж, преди да започнете да използвате хладилния уред. То съдържа важни указания за монтажа, безопасността, употребата и техническото обслужване. Така ще предпазите себе си и ще предотвратите причиняването на щети на хладилния уред.

Съгласно стандарт IEC 60335-1 Miele обръща изрично внимание на това, че цялата налична информация за монтаж на хладилника, както и указанията за безопасност и предупрежденията, трябва непременно да се прочетат и да се спазват.

Miele не носи отговорност за щети, които са причинени вследствие на неспазване на тези указания.

Запазете това ръководство за употреба и монтаж и го предайте на евентуален следващ собственик.

Употреба по предназначение

- ▶ Този хладилник е предназначен за употреба в домакинството и в среда, подобна на домашната, например
 - в магазини, офиси и друга подобна работна среда
 - в селскостопански постройки
 - от клиенти в хотели, мотели, закусвални и други типични жилищни пространства.

Този хладилник не е предназначен за употреба на открито.

- ▶ Използвайте хладилника единствено и само в домакинство за охлаждане и съхраняване на хранителни продукти, както и за съхраняване на замразени храни, за замразяване на пресни продукти и за приготвяне на лед.

Не се разрешава използването за никакви други цели.

Указания за безопасност и предупреждения

▶ Хладилникът не е предназначен за съхраняване и охлаждане на медикаменти, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни вещества и продукти, залегнали в основата на медицинската продуктова линия. Неправилното използване на хладилника може да доведе до увреждане на съхраняваните стоки или тяхното разваляне. Освен това хладилникът не е подходящ за работа във взривоопасни зони.

Miele не носи отговорност за щети, които са причинени от употреба не по предназначение или от неправилна експлоатация.

▶ Лица (включително деца), които поради ограничените си физически, сензорни или умствени способности или поради своята неопитност или незнание не са в състояние да използват правилно хладилния уред, трябва да бъдат наблюдавани по време на експлоатация.

Тези лица могат да използват хладилния уред без надзор само когато работата с него им е обяснена така, че да могат да го използват по безопасен начин и да разберат потенциалните опасности вследствие на неправилната употреба.

Деца в домакинството

▶ Деца под 8 години трябва да се държат далеч от фризера, освен ако не са под постоянно наблюдение.

▶ Деца над осем годишна възраст могат да боравят с фризера без надзор единствено и само ако предварително им е обяснено как да работят безопасно с него. Децата трябва да са в състояние да разпознават и разбират потенциалните опасности вследствие на неправилната употреба.

▶ Децата не трябва да почистват или поддържат фризера без надзор.

▶ Наблюдавайте децата, които се намират близо до фризера. Не позволявайте на децата да си играят с фризера.

Указания за безопасност и предупреждения

► Опасност от задушаване! В процеса на игра децата могат да се увият в опаковъчния материал (например фолиото) или да го поставят на главата си и да се задушат. Дръжте опаковката на недостъпно за деца място.

Техническа безопасност

► Системата на охлаждащата течност е тествана за течове. Този хладилник съответства на предписаните изисквания за безопасност, както и на съответните директиви на ЕО.



► Съдържащият се хладилен агент (данни върху табелката с данни) е благоприятен за околната среда, но горим. Използването на този благоприятен за околната среда хладилен агент води до частично увеличаване на шума при експлоатация. Наред с шума от компресора могат да се появят и шумове от циркулацията на хладилния агент в целия циркуляционен кръг. Ефектите, за съжаление, не могат да се избегнат, но те не влияят върху мощността на хладилния уред.

При транспортиране и при вграждане/монтаж на хладилния уред внимавайте да не се повредят компонентите на хладилния кръг. Изтичането на хладилен агент може да увреди очите и изпаряващият се хладилен агент може да се запали.

При повреди:

- Избягвайте открит огън или запалителни източници.
- Изключете хладилния уред от електрическата мрежа.
- Проветрете за няколко минути помещението, в което се намира хладилният уред.
- Уведомете центъра за обслужване на клиенти.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Колкото повече хладилен агент има в един хладилен уред, в толкова по-голямо помещение трябва да бъде монтиран той. При евентуален теч в прекалено малки помещения може да се образува възпламенима смес от газ и въздух. За всеки 8 g хладилен агент помещението трябва да разполага с обем най-малко 1 m³. Количеството на хладилния агент е отбелязано на табелката с данни във вътрешността на хладилния уред.
- ▶ Параметрите за свързване (предпазител, честота, напрежение) върху Табелката с данни на фризера трябва задължително да съвпадат с данните на електрическата мрежа, за да се избегне опасността от увреждане на уреда. Сравнете ги преди свързването. Ако се колебаете, консултирайте се с квалифициран електротехник.
- ▶ Електрическата безопасност на фризера е гарантирана само ако той е свързан към правилно инсталирана система от защитни проводници. Това основно изискване за безопасност трябва да бъде гарантирано. При съмнения възложете проверката на електрическата инсталация на квалифициран електротехник.
- ▶ Временната или постоянна работа към автономна или несинхронна с мрежата инсталация за захранване с енергия (напр. островни мрежи, системи за подсигуряване) е възможна. Предпоставка за работата е спазването на предписанията на EN 50160 или сравним стандарт от страна на инсталацията за захранване с енергия. Функциите и начинът на работа на защитните мерки, предвидени в тази домашна инсталация и в този продукт на Miele, трябва да бъдат гарантирани и в островен режим на работа или при несинхронна с мрежата работа или да бъдат заменени с равностойни мерки в инсталацията. Както например е описано в актуалната публикация на VDE-AR-E 2510-2.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Ако мрежовият захранващ кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от оторизиран от Miele специалист, за да се избегнат опасности за потребителя.
- ▶ Разклонителите или удължителите не осигуряват необходимата безопасност (опасност от пожар). Поради това не включвайте фризера чрез тях към електрическата мрежа.
- ▶ Ако до токопроводящите части на електрическата мрежа или до захранващия кабел проникне влага, тя може да предизвика късо съединение. Поради тази причина не използвайте хладилника във влажна среда (например гараж, перално помещение).
- ▶ Този фризер не трябва да се използва в подвижни съоръжения (например кораби).
- ▶ Повреди на фризера могат да застрашат вашата безопасност. Проверете го за видими повреди. Никога не използвайте неизправен фризер.
- ▶ Този хладилен уред не е предназначен за вграждане.
- ▶ При работи по монтажа и поддръжката или ремонтни дейности хладилникът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа. Уредът се счита за изключен, когато:
 - са изключени предпазителите на електротабло или
 - изцяло са развити предпазителите на електротабло или
 - щепселът е изключен от контакта. За да изключите щепсела от контакта, издърпайте самия щепсел, а не захранващия кабел.
- ▶ В следствие на неправилно извършена работа по монтажа, техническото обслужване или ремонтни дейности може да възникне сериозна опасност за потребителя. Такъв вид дейности могат да бъдат извършвани само от специалисти, оторизирани от Miele.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Правото на гаранционно обслужване се губи, ако ремонтът на фризера се извърши от специалист, който не е оторизиран от Miele.
- ▶ Дефектните компоненти могат да бъдат подменени само с оригинални резервни части на Miele. Само при такива части Miele гарантира, че те изпълняват в пълен обхват изискванията за безопасност.
- ▶ Поради специалните условия на експлоатация и изискванията (например относно температурата, влажността, химическата устойчивост, устойчивостта на износване и на вибрации), този фризер е оборудван със специална лампа. Тази лампа може да се използва само за предвидената употреба. Тя не е подходяща за осветление на помещение. Смяната трябва да се извършва само от оторизиран от Miele специалист или от сервиз на Miele. Този фризер съдържа няколко светлинни източника с клас на енергийна ефективност минимум G.

Правилен монтаж

- ▶ Извършете смяната на посоката на отваряне на вратата (ако е необходимо) съгласно приложените указания за монтаж.
- ▶ Извършвайте монтажа на хладилника с помощта на 2-ри човек.

Указания за безопасност и предупреждения

Употреба по предназначение

- ▶ Хладилникът е с точно определен климатичен клас (диапазон на околната температура), чиито граници трябва да се спазват. Климатичният клас е указан на табелката с данни, поставена във вътрешността му. По-ниска околна температура може да доведе до изключване на компресора за дълъг период от време, така че хладилникът да не може да поддържа необходимата температура.
- ▶ Не трябва да бъдат закривани или запушвани вентилационните и обезвъздушителните отвори. В противен случай вече не е гарантирано безпрепятственото постъпване на въздух в уреда. Консумацията на електроенергия се повишава и не се изключват повреди на отделни компоненти.
- ▶ Ако държите във фризера или на вратата му хранителни продукти със съдържание на мазнини или масло, се уверете, че тези мазнини или масло няма да попаднат върху пластмасовите части на уреда. В пластмасата могат да се образуват пукнатини и да се разруши.
- ▶ Опасност от пожар и експлозия! Не съхранявайте в хладилника взривоопасни вещества или продукти, съдържащи леснозапалими материали (напр. флакони със спрей). Запалимите газови смеси могат да се запалят от електрическите компоненти.
- ▶ Опасност от експлозия! Не използвайте никакви електрически уреди във фризера (например, за приготвяне на крем сладолед). Могат да се образуват искри.
- ▶ Опасност от повреда и нараняване! Не съхранявайте в зоната за замразяване кутии или бутилки с газирани напитки или течности, които могат да замръзнат. Кутиите или бутилките могат да се пръснат.
- ▶ Опасност от повреда и нараняване! Изваждайте бутилките, които сте сложили в зоната за замразяване, след не повече от един час. Бутилките могат да се пръснат.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Опасност от нараняване! Не докосвайте замразени храни или металните части на уреда с мокри ръце. Ръцете ви могат да залепнат за леда.
- ▶ Опасност от нараняване! Не хващайте ледени кубчета с голи ръце и никога не поставяйте лед или сладолед на клечка в устата си направо от фризера. Прекалено ниската температура на замразения продукт може да предизвика ледено изгаряне на устните или езика.
- ▶ Не замразявайте повторно частично или напълно размразени хранителни продукти. Консумирайте размразените хранителни продукти възможно най-скоро, тъй като те губят своите хранителни стойности и се развалят. Размразените хранителни продукти могат да бъдат повторно замразени само след като са били термично обработени (варене или печене).
- ▶ При консумация на хранителни продукти с изтекъл срок на годност съществува риск от хранително отравяне. Срокът на годност зависи от много фактори, като например от свежестта и качеството на хранителните продукти, както и от температурата, при която те се съхраняват. Спазвайте инструкциите на производителя по отношение на условията за съхранение и срока на годност!

Указания за безопасност и предупреждения

Акcesoари и резервни части

- ▶ Използвайте само оригинални акcesoари на Miele. Ако се монтират или вграждат други части, се губят правата на гаранция, гаранционни услуги и/или отговорността на производителя.
- ▶ Miele Ви предоставя до 15 години гаранция за доставка на функционалните резервни части след края на серийното производство на Вашия хладилник, като срокът на тази гаранция е най-малко 10 години.

Почистване и поддръжка

- ▶ Не използвайте масла или смазка за уплътнението на вратата. Това ще увреди уплътнението на вратата и с течение на времето то ще започне да пропуска въздух.
- ▶ Парата от парочистачка може да попадне върху токопроводящи части и по този начин да предизвика късо съединение. Никога не използвайте парочистачка за почистване и размразяване на фризера.
- ▶ Предупреждение. Не използвайте механични или други мощни средства, които не са препоръчани от производителя, за да ускорите процеса на размразяване.
- ▶ Предметите с остри върхове или ръбове могат да повредят ледогенератора и фризерът да стане негоден за експлоатация. Поради тази причина не използвайте никакви остри предмети за:
 - отстраняване на слой скреж или лед,
 - разделяне на замразени хранителни продукти или отстраняване на формички за лед.
- ▶ Не поставяйте електрически уреди за отопление или свещи във фризера, за да го размразите. Те могат да повредят пластмасовите части.

Указания за безопасност и предупреждения

▶ Не използвайте спрейове за размразяване или размразяващи агенти. Те могат да образуват експлозивни газове, могат да съдържат пенообразуващи вещества или разтворители, или да са опасни за здравето.

Транспорт

▶ Винаги транспортирайте фризера във вертикално положение и в оригиналната му опаковка, за да го защитите от повреди.

▶ Опасност от повреда и нараняване! Транспортирайте хладилника с втори човек, тъй като уредът е тежък.

Указания за безопасност и предупреждения

Изхвърляне на стария Ви уред

► Деца, които играят, могат да се заключат и задушат в хладилния уред.

- Демонтирайте вратата(ите) на уреда.
- Извадете чекмеджетата.
- Оставете рафтовете за съхранение в хладилния уред, така че децата да нямат възможност да се катерят лесно.
- При необходимост разглобете ключалката на вратата на стария Ви хладилен уред. Така предотвратявате опасността играещи деца да се заключат сами вътре и да поставят живота си в опасност.

► Опасност от електрически удар!

- Отрежете щепсела от захранващия кабел.
- Отрежете захранващия кабел от стария уред.

► Изхвърлете всичко, което сте отделили от стария уред.

► По време и след изхвърлянето се уверете, че хладилникът не е поставен в близост до бензин или други запалими газове и течности.

► Опасност от пожар поради изтичащо масло или изтичащ хладилен агент!

Съдържащият се хладилен агент и съдържащото се масло са запалими. Изтичащият хладилен агент или изтичащото масло могат да се възпламенят при съответната висока концентрация и в контакт с външен източник на топлина.

По време на изхвърлянето се уверете, че циркулацията на хладилния агент не е нарушена, за да се избегне неконтролирано изтичане на хладилен агент (информация от табелката с данни) или масло.

► Изтичането на охладител може да увреди очите! Не увреждайте никакви части на охлаждащата верига, като например чрез:

- пробиване на охлаждащите канали в изпарителя,

Указания за безопасност и предупреждения

- изкривяване на тръбопроводите,
- надраскване на покритията на повърхностите.

Символ на компресора (в зависимост от модела)

Това указание е от значение само при рециклиране. При нормална експлоатация не съществува опасност.



- ▶ Маслото в компресора може да бъде смъртоносно при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Вашият принос към опазването на околната среда

Изхвърляне на опаковката

Опаковката служи за боравене с уреда и го предпазва от повреди при транспортирането. Опаковъчните материали са избрани съгласно изискванията за екологична съвместимост и технологиите за третиране на отпадъци и затова по принцип могат да бъдат рециклирани.

Връщането на опаковката за рециклиране спестява суровини. Използвайте специфичните за съответните материали места за събиране за повторна употреба и възможности за връщане. Вашият специализиран магазин Miele ще приеме транспортните опаковки.

Изхвърляне на употребяван уред

Електрическите и електронните уреди съдържат много ценни материали. Също така те съдържат и определени вещества, смеси и компоненти, които са били необходими за тяхната функционалност и безопасност. В битовите отпадъци, както и при неправилно третиране, те могат да бъдат опасни за човешкото здраве и за околната среда. Затова в никакъв случай не изхвърляйте остарелия уред в битовата смет.




Уверете се, че до извозването на Вашия фризер за правилно и съобразено с екологичните изисквания рециклиране той няма да бъде повреден. Така ще предотвратите попадането в

околната среда на хладилен агент от охладителната система и на масло от компресора.

Вместо това за безплатното предаване и рециклиране на електрически и електронни уреди се обърнете към официалните пунктове за предаване и обратно приемане, създадени към общината, търговеца или към Miele. По закон само Вие сте отговорни за изтриване на евентуално запазени персонални данни на уреда, който изхвърляте. Вие сте задължени по закон да изваждате от уреда без разрушаване стари батерии и акумулатори, които не са неподвижно вградени в уреда, както и лампи, които могат да се отстраняват без разрушаване. Предавайте ги в подходящ събирателен пункт, където те трябва да бъдат приети безплатно. Погрижете се Вашият употребяван уред да бъде съхраняван безопасно за деца до неговото транспортиране.

Място на монтиране


 Опасност от повреда в резултат на висока влажност на въздуха.

При висока влажност на въздуха по външните повърхности на хладилния уред може да се образува конденз.

Този конденз може да доведе до корозирање на външните стени на уреда.


Поставете хладилния уред в сухо и/или климатизирано помещение с достатъчна вентилация.

След поставянето се уверете, че вратата(ите) на уреда се затваря/т правилно и че са спазени посочените изисквания за сеченията на вентилационните отвори.

 Опасност от пожар и повреда вследствие на топлоотдаващи уреди.

Топлоотдаващите уреди могат да се запалят и да подпалят хладилния уред.

Не разполагайте топлоотдаващи уреди, като напр. минифурни, двойни готварски плотове или тостери, върху хладилния уред.

 Опасност от пожар и повреда вследствие на открити пламъци. Откритите пламъци могат да запалят хладилния уред.

Дръжте открити пламъци, напр. свещи, на разстояние от хладилния уред.

Подходящо място на монтиране е сухо и проветриво помещение.

При избор на място на монтиране вземете под внимание, че консумацията на енергия на хладилния уред се увеличава, когато е поставен в близост до парно, готварска печка или друг топлинен източник.

Избягвайте излагането на директна слънчева светлина.

Колкото по-висока е околната температура, толкова по-дълго работи компресорът и толкова по-висока е консумацията на енергия.

Освен това при разполагането на хладилния уред обърнете внимание на следното:

- Контактът трябва да бъде разположен извън зоната на задната страна на уреда и да може да се достига лесно в случай на авария.
- Щепселът и захранващият кабел не трябва да се допират до задната страна на хладилния уред, тъй като могат да бъдат повредени от вибрациите му.
- Също така не трябва да се свързват и други уреди към контакти в зоната на задната страна на уреда.
- При монтажа на хладилния уред внимавайте мрежовият захранващ кабел да не бъде затиснат или повреден.
- Не трябва да се поставят и да се използват удължители или разклонителни шини, както и други електронни уреди (като напр. халогенни трансформатори) в зоната на задната страна на уреда.

Монтаж

- Подът на мястото на монтиране трябва да бъде хоризонтален и равен, и да бъде да същата височина, на каквато е подът в околната зона.

Климатичен клас


Хладилният уред е проектиран за точно определен климатичен клас (диапазон на околната температура), чиито граници трябва да се спазват. По-ниска околна температура може да причини изключване на компресора за дълъг период от време. Това може да доведе до по-високи температури в хладилния уред и вследствие на това до повреди.

Климатичният клас е указан на табелката с данни, поставена във вътрешността на хладилния уред.

Климатичен клас	Околна температура
SN	+10 до +32 °C
N	+16 до +32 °C
ST	+16 до +38 °C
T	+16 до +43 °C

Ако хладилният уред е с климатичен клас SN и бъде използван при по-ниски околни температури (до +5 °C), ще бъде гарантирана неговата безупречна работа.

Изисквания относно вентилацията

 Опасност от пожар и повреда вследствие на недостатъчна вентилация.

Ако хладилникът не се вентилира достатъчно, компресорът ще се включва по-често и ще работи по-продължително. Това ще доведе до увеличаване на консумацията на енергия и до повишаване на работната температура на компресора, което може да го повреди.

Погрижете се за достатъчна вентилация на хладилника.


Задължително спазвайте посочените напречни сечения на вентилационната система.

Вентилационните отвори не трябва да са закрити или запушени.

Освен това те трябва редовно да се почистват от натрупания прах.

Въздухът в близост до задната страна на хладилния уред се затопля. Затова трябва да бъде осигурено безпроблемно управление на въздушния поток (вижте раздел “Размери на уреда”).

Разполагане на няколко хладилни уреда

 Опасност от повреда вследствие на конденз по външните стени на уреда.

При висока влажност на въздуха между външните стени на хладилните уреди може да се образува конденз, който да доведе до корозия.

По принцип не разполагайте **хладилен уред** с други хладилни уреди **директно** един до друг.

Монтаж

Промяна на отварянето на вратата

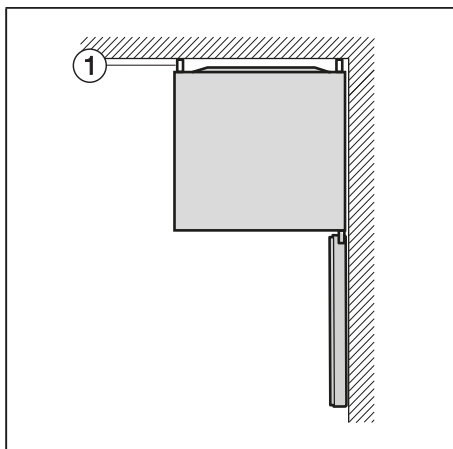
⚠ Опасност от повреда и нараняване при смяна на пантите на вратата.

Ако смяната на пантите на вратата се извършва от един човек, съществува висока опасност от нараняване и повреда.

Непременно сменяйте пантите на вратата с помощта на втори човек.

Хладилният уред се доставя фабрично с дясно отваряне на вратата. Ако Ви е необходимо ляво отваряне, трябва да се промени положението на пантите на вратата (вижте приложената инструкция за монтаж).

Дистанционни елементи



Дистанционните елементи ① на задната страна на Вашия хладилен уред осигуряват съответно отвеждане на образуващата се влага.

Ако дистанционните елементи не се използват, дълбочината на хладилните уреди се намалява с ок. 22 mm.

⚠ Опасност от повреда вследствие на висока влажност на задната страна на уреда.

Премахването на дистанционните елементи може да доведе до повишено образуване на влага на задната страна на уреда.

Не премахвайте дистанционните елементи от задната страна на уреда.

Хладилният уред не се нуждае от странично отстояние от стената. Независимо от това всички чекмеджета и рафтове за съхранение могат да се изваждат.

Поставяне на хладилния уред

⚠ Опасност от повреда и нараняване вследствие на преобръщане на хладилния уред.

Ако хладилният уред се поставя от един човек, съществува повишен риск от нараняване и повреда.

Непременно извършвайте поставянето на хладилния уред с помощта на втори човек.

⚠ Опасност от повреда вследствие на удяне на вратата на уреда.

Вратата на уреда може да се удари в стената на помещението и вследствие на това да се повреди.

Предпазете вратата на уреда от удари, напр. чрез платнени стопери на стената.

⚠ Опасност от повреда на пода.

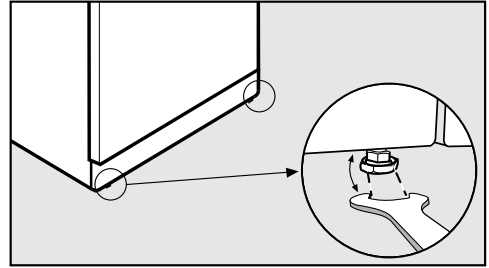
Придвижването на хладилника може да доведе до повреда на пода.

Върху деликатни подови настилки премествайте хладилника внимателно.

Съвет: Монтирайте хладилника само ненатоварен.

- Поставете хладилния уред възможно най-близо до предвиденото място за монтаж.
- Свържете хладилния уред към електрическата мрежа съгласно описанието в глава “Свързване към електричеството”.
- Преместете хладилния уред внимателно на предвиденото за целта място.

Нивелиране на хладилния уред



- Нивелирайте хладилния уред стабилно и хоризонтално чрез предните регулиращи крачета, като използвате гаечния ключ.

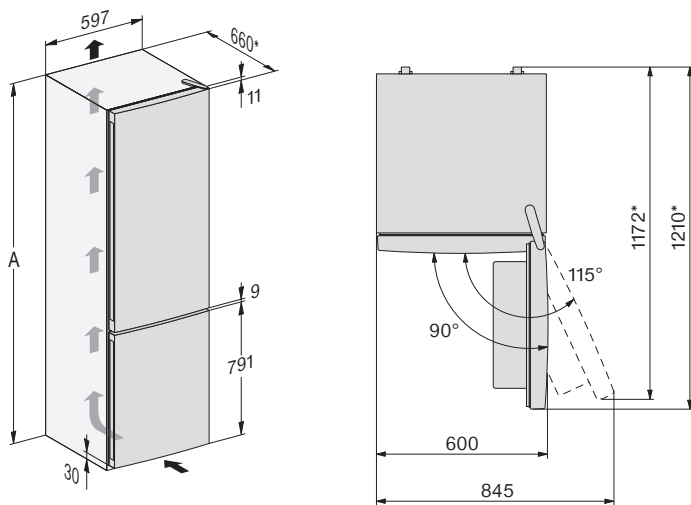
Монтаж

Размери на уреда

Монтажни размери/изглед отгоре

Всички размери са указани в mm.

Правилната функция на хладилния уред е гарантирана, когато посочените вентилационни отвори се държат открити.



* Размери с монтирани дистанционни елементи. Ако дистанционните елементи не се използват, дълбочината на хладилните уреди се намалява с ок. 22 mm.

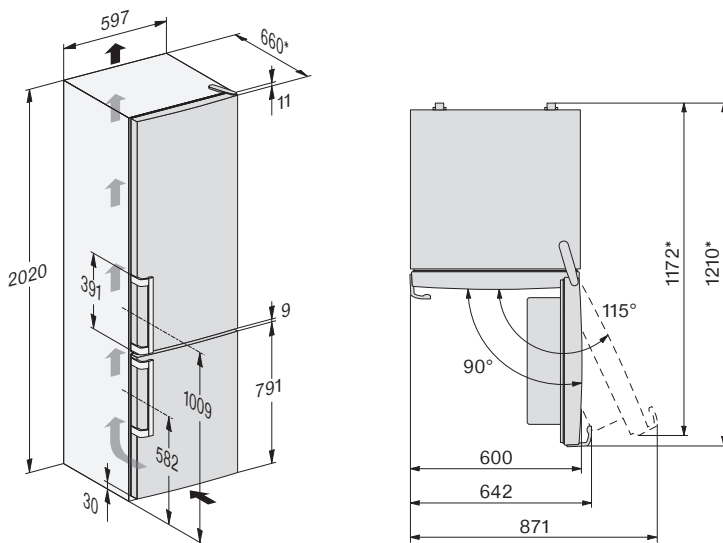
	A
KFN 4374 ED ws/el	1 850
KFN 4391 ED el, KFN 4394 ED ws/el	2 020

Монтажни размери/изглед отгоре

KFN 4494 ED ws/el

Всички размери са указани в mm.

Правилната функция на хладилния уред е гарантирана, когато посочените вентилационни отвори се държат открити.



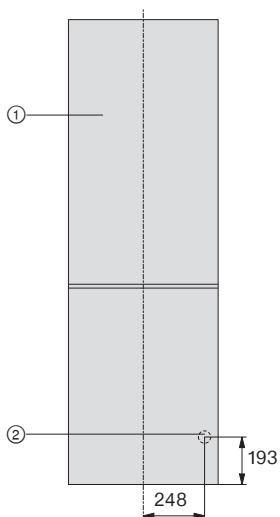
* Размери с монтирани дистанционни елементи. Ако дистанционните елементи не се използват, дълбочината на хладилните уреди се намалява с ок. 22 mm.

Монтаж

Връзки

KFN 4374 ED ws/el, KFN 4391 ED el, KFN 4394 ED ws/el

Всички размери са указани в mm.

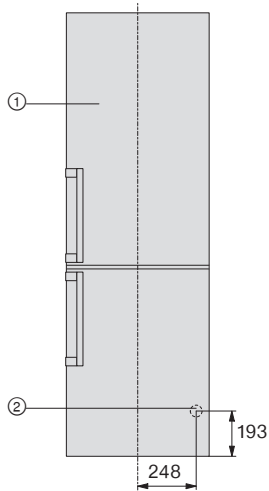


- ① Изглед отпред
- ② Мрежов захранващ кабел, дължина = 2 400 mm
По-дълъг мрежов захранващ кабел можете да закупите от сервиза на Miele.

Връзки

KFN 4494 ED ws/el

Всички размери са указани в mm.




- ① Изглед отпред
- ② Мрежов захранващ кабел, дължина = 2 400 mm
По-дълъг мрежов захранващ кабел можете да закупите от сервиза на Miele.

Монтаж

Свързване към електричеството

Серийно хладилният уред е “готов за включване” за свързване към защитен контакт.


Поставете хладилния уред така, че контактът да е достъпен свободно. Ако контактът не е свободно достъпен, тогава се уверете, че от страна на инсталацията има устройство за разединяване на всеки полюс.

 **Опасност от пожар вследствие на прегряване.**

Използването на хладилника с разклонители или удължители за захранване може да доведе до претоварване на кабелите.

От съображения за безопасност не използвайте разклонители или удължители за захранване.

Електрическата инсталация трябва да е изпълнена съгласно VDE 0100.

От съображения за сигурност препоръчваме употребата на прекъсвач на остатъчен ток (RCD) от типа  в определената за дома инсталация за електрическо свързване на хладилния уред.

Повреденият мрежов захранващ кабел може да се сменя само със специален мрежов захранващ кабел от същия тип (предлаган от сервиза на Miele). От съображения за безопасност смяната трябва да се извършва само от квалифициран специалист или от сервиза на Miele.

Тези инструкции за експлоатация или табелката с данни предоставят информация за номиналната разходвана мощност и съответната защита. Сравнете тази информация с данните за електрическата връзка на място. В случай на съмнение попитайте електротехник.

Възможна е временна или постоянна работа към автономна или несинхронна с мрежата инсталация за захранване с енергия (напр. островни мрежи, системи за подсигуряване). Предпоставка за работата е спазването на предписанията на EN 50160 или сравним стандарт от страна на инсталацията за захранване с енергия.

Функциите и начинът на работа на защитните мерки, предвидени в тази домашна инсталация и в този продукт на Miele, трябва да бъдат гарантирани и при изолиран режим на работа или при несинхронна с мрежата работа, или да бъдат заменени с равностойни мерки в инсталацията. Както например е описано в актуалната публикация на VDE-AR-E 2510-2.

Така пестите електроенергия:

Място за монтаж

При повишена температура на околната среда хладилникът трябва да се охлажда по-често, поради което използва повече енергия. Поради това:

- Поставете хладилника в помещение с добра вентилация.
- Не поставяйте хладилника в близост до топлинни източници (радиатор, готварска печка).
- Предпазвайте хладилника от пряка слънчева светлина.
- Осигурете идеална околна температура около 20 °C.
- Вентилационните отвори трябва да бъдат свободни и редовно почиствани от прах.

Настройка на температурата

Колкото по-ниска е настроената температура, толкова е по-висока консумацията на електроенергия. Препоръчват се следните настройки:

- Зона за охлаждане 4 до 5 °C.
- Зона за замразяване -18 °C.

Употреба

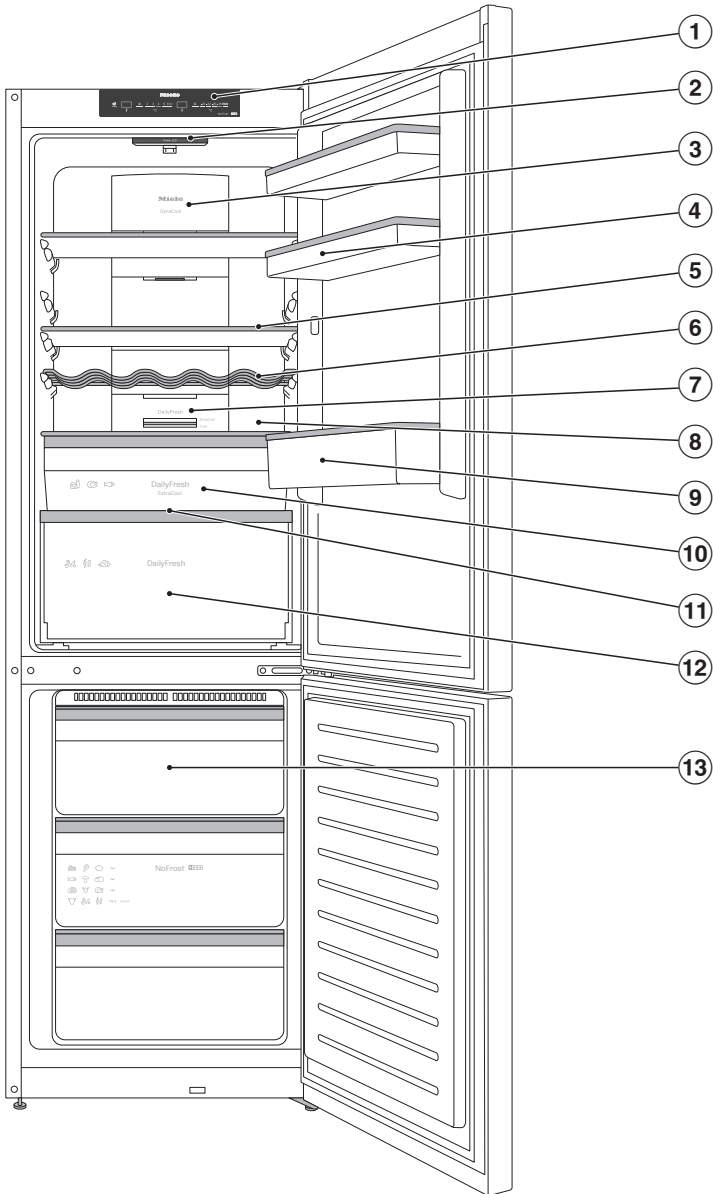
Чрез внесена топлина и възпрепятствана циркулация на въздуха се повишава консумацията на електроенергия. Поради това:

- Отваряйте вратата на уреда само при необходимост и за най-кратко време. Доброто подреждане на хранителните продукти помага при ориентирането.
- Затваряйте напълно вратата/вратите на уреда след отваряне.
- Оставете топлите храни и напитки да изстинат, преди да ги поставите в хладилния уред.
- Съхранявайте хранителните продукти добре опаковани или добре покрити.
- Не препълвайте чекмеджетата, за да може въздухът в тях да циркулира.
- Поставяйте продуктите за размразяване в зоната за охлаждане.

Енергоспестяване

- При поставянето на хранителните продукти следете да не се покриват никакви вентилационни отвори.
- При поставянето на хладилния уред оставете малко странично отстояние от стената от дясната страна (гледано отпред), за да се поддържа разходът на енергия възможно най-нисък.

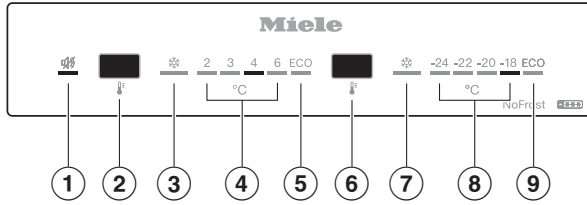
Преглед на уреда



Тази фигура показва примерен модел на уреда.

Описание на уреда

- ① Панел за управление
- ② Вътрешно осветление
- ③ Вентилатор с изходни отвори за въздуха на задната стена
- ④ Снемаща се поставка с поставка за яйца във вратата на уреда
- ⑤ Рафт за съхранение
- ⑥ Регулируема поставка за бутилки
- ⑦ Регулатор на охлаждането за чекмеджето DailyFresh ExtraCool
- ⑧ Място за тава за печене (ComfortSize)
- ⑨ Отделение за бутилки с държач
- ⑩ Чекмедже DailyFresh ExtraCool с поддържане на ниска температура за хранителни продукти, които се развалят бързо
- ⑪ Капак на отделението за настройка на влажността на въздуха в чекмеджето DailyFresh
- ⑫ Чекмедже DailyFresh за съхранение на плодове и зеленчуци (с регулиране на влажността)
- ⑬ Фризерни чекмеджета



- ① Индикация за аларма за температура в зоната за замразяване
- ② Настройка на температурата в зоната за охлаждане, включване/изключване на функцията “Бързо охлаждане” и включване/изключване на режим ECO в зоната за охлаждане
- ③ Индикация за “Бързо охлаждане”
- ④ Индикацията за температурата на зоната за охлаждане
- ⑤ Индикация за режим ECO в зоната за охлаждане
- ⑥ Настройка на температурата в зоната за замразяване, включване/изключване на функцията “Супер замразяване” и включване/изключване на режим ECO в зоната за замразяване
- ⑦ Индикация за функцията “Супер замразяване”
- ⑧ Индикация за температурата на зоната за замразяване
- ⑨ Индикация за режим ECO в зоната за замразяване

Описание на уреда

Оформление на вътрешното пространство

- Извадете държача за бутилки, като го издърпате нагоре.

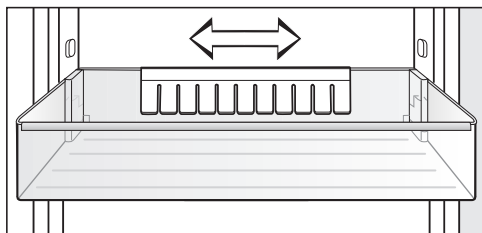
Преместване на отделенията за съхранение/отделението за бутилки

Премествайте отделенията за съхранение/отделенията за бутилки във вратата на хладилника само когато не са заредени.

- Повдигнете отделението за съхранение/отделенията за бутилки нагоре и го извадете, като го дръпнете напред.
- Сложете отново отделението за съхранение/отделенията за бутилки на съответната позиция.

Преместване или премахване на държача за бутилки

Ламелите на държача за бутилки осигуряват по-добро задържане на бутилките при отваряне и затваряне на вратата на уреда.



Можете да премествате държача за бутилки надясно или наляво. По този начин можете да направите повече място за напитките в картонени кутии.

Държачът за бутилки може да се сменя изцяло (например за почистване):

Преместване на рафтовете за съхранение

Можете да поставяте рафтовете за съхранение според височината на продуктите за охлаждане.

- Дръпнете рафта за съхранение напред и го извадете нагоре.
- Поставете рафта за съхранение на желаното място със задния ръб нагоре.

Опорният ръб на задната предпазна лайстна трябва да сочи нагоре, за да не позволява на хранителните продукти да се допират до задната стена и да замръзват към нея.

Преместване на филтър за миризми

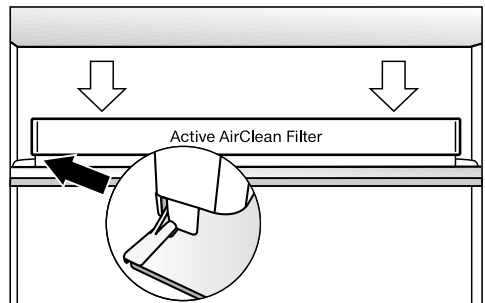
С филтъра за миризми с поставка KKF-FF (Active AirClean) можете да се снабдите допълнително (вижте раздел “Допълнително закупувани аксесоари”).

При хранителни продукти със силна миризма (например пикантни сирена) внимавайте за следното:

- Сложете поставката с филтрите за миризми на рафта, на който съхраняват тези хранителни продукти.
- При необходимост сменете филтъра за миризми по-рано.
- Поставете допълнителни филтри за миризми (с поставка) в хладилния уред.

Поставката за филтрите за миризми стои на задната предпазна лайстна на рафта за съхранение.

- За да преместите филтъра за миризми, издърпайте поставката за филтрите за миризми нагоре и я снемете от предпазната лайстна.



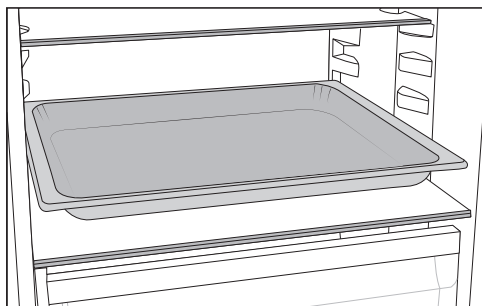
- След това поставете поставката на предпазната лайстна на желания рафт.

Описание на уреда

Място за тава за печене

Над чекмеджетата може да се постави тава за печене. Максимални размери на тавата за печене: ширина 448 mm/дълбочина 386 mm/височина 22 mm.

- Отворете вратата на уреда докрай.

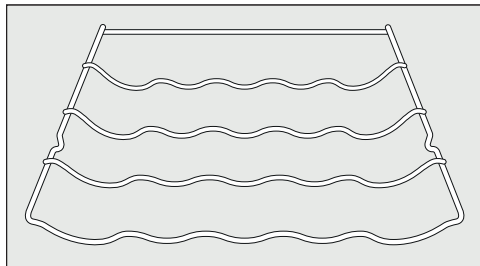


- Поставете тавата за печене върху произволен рафт за съхранение в зоната за охлаждане.

Съвет: Оставете тавата за печене да се охлади до стайна температура, преди да я поставите в зоната за охлаждане.

Преместване на регулируемата поставка за бутилки

Можете да поставяте поставката за бутилки на различни места в хладилния уред.



- Повдигнете леко поставката за бутилки отзад и я извадете напред.
- Поставете отново поставката за бутилки в позиция по избор.

Задната опорна дъга трябва да сочи нагоре, за да не позволява на бутилките да се допират до задната стена.

Доставени принадлежности

Поставка за яйца

Регулируема поставка за бутилки

Държач за бутилки

Форма за ледени кубчета

Допълнителни закупувани принадлежности

В асортимента на Miele се предлагат помощни аксесоари и препарати за почистване и поддръжка, съобразени с хладилния уред.

Универсална микрофибърна кърпа

Микрофибърната кърпа спомага за отстраняване на отпечатьци от пръсти и леки замърсявания по фронталните части от неръждаема стомана, капациите на уреда, прозорци, мебели, автомобилни стъкла и др.

Комплект MicroCloth

Комплектът MicroCloth се състои от една универсална, една предназначена за стъкло и една гланцираща кърпа.

Кърпите са особено здрави и издръжливи. Благодарение на своите деликатни микрофибърни влакна кърпите притежават висока почистваща сила.

MicroCloth HyClean

MicroCloth HyClean е антибактериална универсална кърпа, която е особено устойчива на разкъсване и издръжлива. Тя може да се използва суха или влажна, със или без почистващ препарат.

Филтър за миризми с поставка KKF-FF (Active AirClean)

Филтърът за миризми неутрализира неприятните миризми в зоната за охлаждане и по този начин се грижи за по-доброто качество на въздуха там.

Смяна на филтъра с активен въглен KKF-RF (Active AirClean)

Можете да закупите подходящи резервни филтри за поставката. Препоръчително е филтърът с активен въглен да се сменя на всеки 6 месеца.

Можете да поръчате допълнително закупувани аксесоари в уебмагазина на Miele. Можете също така да получите тези продукти и чрез сервиза на Miele (вижте в края на тази инструкция за експлоатация), както и чрез Вашия специализиран търговец на Miele.

Включване и изключване на фризера

Преди първото включване

- Отстранете всички опаковъчни материали и защитни фолиа.
- Почистете вътрешната част на уреда и аксесоарите (вижте глава “Почистяване и поддръжка”).


След транспортиране оставете хладилника около 1 час да стои изправен, преди да го включите. Така ще предотвратите евентуални функционални смущения на хладилния уред.

Свързване на хладилния уред

- Свържете хладилния уред към електрическата мрежа съгласно описанието в глава “Свързване към електричеството”.

Включване на хладилния уред

След като сте свързали хладилния уред към електрическата мрежа, прозвучава предупредителен сигнал и индикацията за алармата за температура в зоната за замразяване започва да мига.

- Натиснете бутона за настройка на температурата  в зоната за охлаждане или зоната за замразяване.

Предупредителният сигнал спира.

Хладилният уред започва да охлажда и се настройва на предварително зададените температури.

Преди да поставите хранителни продукти за първи път, оставете хладилника да се охлажда в продължение на няколко часа, за да понижи температурата достатъчно. Поставете продукти в хладилника едва след като предварително зададената температура е достигната.

Поставете хранителни продукти в зоната за замразяване едва когато температурата в зоната за замразяване е достатъчно ниска (най-малко -18 °C).

Изключване на хладилния уред

- Извадете щепсела.

Охлаждането и вътрешното осветление са изключени.

При продължително отсъствие

Ако при дълго отсъствие хладилникът бъде оставен изключен, но непочистен, при затворена врата съществува опасност от образуване на плесени.

Непременно почистете хладилника.

Ако няма да използвате хладилника за продължителен период от време, тогава спазвайте следното:

- Изключете хладилника.
- Извадете щепсела от контакта или изключете съответния предпазител на електрическото табло.
- За да проветрите хладилника достатъчно и да предотвратите образуване на миризми, почистете хладилника и го оставете отворен.

Оптимална температура

Правилната настройка на температурата е от изключително значение за трайността на хранителните продукти. С понижаването на температурата се забавят процесите на растеж на микроорганизми. Хранителните продукти не се развалят толкова бързо.

Температурата в хладилника се повишава:

- колкото по-често и за по-дълго се отваря вратата
- колкото повече хранителни продукти се съхраняват в него
- колкото по-топли са свежите хранителни продукти, които поставяте за съхранение в него
- колкото по-висока е температурата на околната среда около хладилника Хладилникът е с точно определен климатичен клас (диапазон на околната температура), чиито граници трябва да се спазват.

... в зоната за охлаждане

За зоната за охлаждане препоръчваме температура **4 °C**.

Автоматично разпределение на температурата (система с динамично охлаждане DynaCool)

Хладилникът включва автоматично вентилатора, когато в зоната за охлаждане се включи охлаждането. Така студенината се разпределя равномерно в зоната за охлаждане и поставените там хранителни продукти се охлаждат до приблизително една и съща температура.


... в зоната за замразяване

За да се замразят пресни хранителни продукти, е необходима температура от **-18 °C**. Срокът на годност на хранителните продукти може да бъде удължен, при което да се запази оптималното качество.

Индикатор за температурата

Индикаторът за температурата на панела за управление винаги показва **желаната** температура.

Настройка на температурата

- Натискайте бутона за настройка на температурата  в зоната за охлаждане или зоната за замразяване, докато желаната температура се покаже на индикацията за температурата на зоната за охлаждане или на зоната за замразяване.

Възможни стойности за настройка

- Зона за охлаждане: 2 до 6 °C
- Зона за замразяване: -18 до -24 °C

Когато сте променили настройката на температурата:

- проверете температурата след няколко часа. Едва тогава настроената температура ще бъде достигната в действителност.
- след около 6 часа при не изцяло пълен хладилен уред
- след около 24 часа при пълен хладилен уред

Ако след този период от време температурата е твърде ниска или твърде висока:

- настройте температурата отново.

Използване на функциите “Супер охлаждане и “Супер замразяване”

Бързо охлаждане ❄

При включена функция “Бързо охлаждане” ❄ **зоната за охлаждане** се охлажда много бързо до най-ниската стойност (в зависимост от околната температура). Хладилният уред работи с максималната мощност на охлаждане и температурата намалява. Изберете тази функция, когато искате да охладите бързо голямо количество прясно съхранявани хранителни продукти или напитки.

При включена функция “Бързо охлаждане” ❄ може да има повишен шум на уреда.

Функцията “Бързо охлаждане” ❄ трябва да се включи **4 часа преди поставянето** на хранителните продукти или напитките.

Функцията “Бързо охлаждане” ❄ се изключва автоматично след около 15 часа. Хладилният уред започва да работи отново с нормална мощност на охлаждане.

Съвет: С цел икономия на електроенергия можете сами да изключите функцията “Бързо охлаждане” ❄, когато хранителните продукти или напитките се охладят достатъчно.

Включване и изключване на функцията “Бързо охлаждане” ❄

- Натискайте бутона за настройка на температурата 🌡 в зоната за охлаждане, докато индикацията “Бързо охлаждане” ❄ светне или изгасне отново.

“Супер замразяване” ❄

При включена функция “Супер замразяване” ❄ **зоната за замразяване** се охлажда много бързо до най-ниската стойност (в зависимост от околната температура). Хладилният уред работи с максималната мощност на охлаждане и температурата намалява. Изберете тази функция преди замразяване на пресни хранителни продукти. При използването на тази функция хранителните продукти ще бъдат замразени много бързо, при което ще бъдат съхранени полезните вещества, витамините, външният вид и вкусът им.

При включена функция “Супер замразяване” ❄ може да има повишен шум на уреда.

Функцията “Супер замразяване” ❄ трябва **да се включи 4–6 часа преди поставянето** на хранителните продукти, които искате да замразите. Ако трябва да се използва **максималното количество продукти**, трябва да включите функцията “Супер замразяване” ❄ **24 часа по-рано**.

Функцията “Супер замразяване” ❄ се изключва автоматично след макс. 60 часа. Хладилният уред започва да работи отново с нормална мощност на охлаждане. Времето до изключването на функцията зависи от количеството поставени пресни хранителни продукти.

Използване на функциите “Супер охлаждане и “Супер замразяване”

Ако поставите голямо количество топли продукти, функцията “Супер замразяване” се активира автоматично.

Сензорният бутон ❄️ свети на жълт фон.

Съвет: С цел икономия на електроенергия можете сами да изключите функцията “Супер замразяване” ❄️, когато хранителните продукти или напитките се охладят достатъчно.

Не е необходимо да включвате функцията “Супер замразяване” ❄️,

- ако поставяте вече замразени хранителни продукти
- ако всекидневно поставяте не повече от 2 kg хранителни продукти.


Включване и изключване на функцията “Супер замразяване” ❄️

- Натискайте бутона за настройка на температурата 🌡️ в зоната за замразяване, докато индикацията “Супер замразяване” ❄️ светне или изгасне отново.


Използване на режим ECO

Режимът ECO се препоръчва, когато напр. по време на отпуск не искате да изключвате напълно хладилния уред или не се нуждаете от силно охлаждане. Консумацията на енергия в режим ECO е по-ниска в сравнение с тази при нормален режим на работа.

Включване и изключване на режим ECO за зоната за охлаждане

- Натискайте бутона за настройка на температурата  в зоната за охлаждане, докато индикацията ECO за режим ECO в зоната за охлаждане светне или изгасне отново.

Температурата в зоната за охлаждане нараства до 8 °C.


 Опасност за здравето вследствие на консумация на развалени хранителни продукти.

При продължително поддържане на температура над 4 °C могат да пострадат трайността и качеството на хранителните продукти в зоната за охлаждане.


Винаги включвайте режима ECO само за ограничено време.

Не съхранявайте през това време нетрайни и бързоразвалящи се хранителни продукти, като плодове, зеленчуци, риба, месо и млечни продукти.

Включване и изключване на режим ECO за зоната за замразяване

- Натискайте бутона за настройка на температурата  в зоната за замразяване, докато индикацията ECO за режим ECO в зоната за замразяване светне или изгасне отново.

Температурата в зоната за замразяване нараства до -16 °C.

 Опасност за здравето вследствие на консумация на развалени хранителни продукти.


Дългосрочното съхранение на храна при температура над -18 °C в зоната за замразяване може да влоши срока на годност и качеството на храната.

Винаги включвайте функцията “Режим ECO” само за ограничено време.

Когато включвате функцията “Режим ECO”, се уверете, че хранителните продукти в зоната за замразяване вече са добре замразени.

Не замразявайте нови хранителни продукти, докато е включена функцията “Режим ECO”.

Аларма за температурата и за вратата

 Опасност за здравето вследствие на консумация на развалени хранителни продукти.

Ако температурата остане по-висока от $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ за по-дълъг период от време, замразените продукти могат да започнат да се топят или размразяват. Така се скъсява срокът на годност на хранителните продукти.

Проверете дали замразените продукти не са почнали да се размразяват или дали не са се размразили. Ако е така, трябва да използвате тези хранителни продукти възможно най-скоро или да ги обработите допълнително (да ги сготвите или опечете), преди да ги замразите отново.

Акустичният и оптичният сигнал се подават в следните ситуации, когато:

- включите хладилния уред и температурата се отклонява значително от настроената температура;
- сортирате и изваждате замразени продукти, при което навлиза твърде голямо количество топъл въздух от помещението;
- замразявате голямо количество хранителни продукти;
- замразявате топли свежи хранителни продукти;
- възникнало е прекъсване на електрозахранването;
- хладилният уред е повреден.

Аларма за температурата

За да не може температурата в зоната за замразяване да се повиши незабелязано, хладилникът е оборудван със система за предупреждение.


Ако температурата в зоната за замразяване достигне твърде топъл температурен диапазон, индикацията за алармата за температура в зоната за замразяване започва да мига.

Допълнително прозвучава предупредителен сигнал, докато не приключи проблемът, задействал алармата, или докато предупредителният сигнал не бъде изключен преждевременно.

Определяният от хладилния уред като твърде висок диапазон на температурата зависи от настроената температура.

Преди да изключите алармата за температура, би трябвало да откриете и отстраните причината за нея.

Ако предупредителният сигнал Ви пречи, можете да го изключите преждевременно.

- Натиснете бутона за настройка на температурата  в зоната за охлаждане или зоната за замразяване.

Предупредителният сигнал спира.

Аларма за температурата и за вратата

Аларма на вратата


Хладилникът е оборудван със система за предупреждение, за да се избегнат загуби на електроенергия, ако вратата на уреда е оставена отворена, и за да се предпазят съхраняваните продукти от топлината.

Ако вратата на уреда остане отворена за повече от 1 минута, прозвучава предупредителен сигнал.

Предупредителният сигнал спира веднага след затварянето на вратата на уреда.


Преждевременно изключване на алармата за отворена врата

Ако предупредителният сигнал Ви пречи, можете да го изключите преждевременно.

- Натиснете бутона за настройка на температурата .

Предупредителният сигнал спира.

Съхранение на хранителни продукти в зоната за охлаждане

 Опасност от експлозия вследствие на запалими газови смеси.

Запалимите газови смеси могат да се запалят от електрически компоненти.


Не съхранявайте в хладилника взривоопасни вещества или продукти, съдържащи леснозапалими материали (напр. флакони със спрей). Съответните спрейове се разпознават чрез отпечатаните данни за съдържанието или чрез символ с пламък. Евентуално изтичащи газове могат да се запалят от електрически компоненти.

Ако циркулацията на въздуха е недостатъчна, охлаждащата мощност на уреда намалява и се повишава консумацията на електроенергия.

Не съхранявайте хранителните продукти прекалено близо един до друг, за да може въздухът да циркулира добре.

Не покривайте вентилатора на задната стена.

Не покривайте изходните отвори за въздуха на задната стена.

 Опасност от повреда вследствие на хранителни продукти, съдържащи мазнини или масло.

Ако в хладилника или на вратата му държите хранителни продукти със съдържание на мазнини или масло, в пластмасата могат да се образуват пукнатини и тя да се счупи или повреди.

Следете изтичащите мазнини или масла да не попаднат върху пластмасовите части на хладилника.

Съхранение на хранителни продукти в зоната за охлаждане

Участъци с различно охлаждане

Поради естествената циркулация на въздуха в хладилното пространство се обособяват участъци с различна температура.

Студеният, тежък въздух се отлага в долната част на зоната за охлаждане. При съхраняването на хранителните продукти се възползвайте оптимално от тези зони на различно охлаждане.

Това е хладилен уред с автоматично динамично охлаждане, при който се създава равномерна температура, когато работи вентилаторът. По този начин разликите между отделните зони за охлаждане са доста по-малки.

Най-топъл участък

Най-топлият участък в хладилното пространство е най-отгоре в предната част и при вратата на уреда. Използвайте този участък за съхранение например на масло, за да бъде то удобно за мазане, както и за сирена и кашкавали, за да запазят те аромата си.

Най-студен участък

Най-студеният участък в зоната за охлаждане е пред изходните отвори за въздуха на задната стена и в чекмеджето DailyFresh ExtraCool.

При настройка за температурата от 4 °C и съответната хигиена се забавя размножаването на бактерии, напр. на салмонела и листерия, които могат да доведат до сериозни хранителни отравяния.

Затова използвайте тези участъци за всички чувствителни и бързоразвалящи се хранителни продукти, като например:

- риба, месо, птиче месо
- колбаси, готови ястия
- ястия или сладкарски изделия с яйца или сметана
- прясно тесто, тесто за сладкиши, пица, кишове
- сирена от непастъоризирано мляко и други продукти от непастъоризирано мляко
- готови зеленчуци, опаковани във фолио
- като цяло всички пресни хранителни продукти (чиито минимален срок на годност се отнася до температури на съхранение от минимум 4 °C)

Съхранение на хранителни продукти в зоната за охлаждане

Ако съхранявате хранителни продукти твърде плътно до вентилационните отвори в задната стена, те могат да замръзнат.

Съхранявайте хранителните продукти така, че да не се допират до задната стена на зоната за охлаждане.

Продукти, неподходящи за зоната за охлаждане

Не всички хранителни продукти могат да се съхраняват при температури под 5 °С, тъй като са чувствителни към студа.

Към тези чувствителни към студа хранителни продукти спадат, наред с другото:

- ананасът, авокадото, бананите, наровете, мангото, динята, папаята, маракуята, цитрусовите плодове (като лимоните, портокалите, мандарините, грейпфруът)
- плодовете (които трябва да продължат да зреят)
- патладжаните, краставиците, картофите, чушките, доматиите, тиквичките
- твърдите сирена (като пармезан, “Бергкезе”)

Указания за закупуване на хранителни продукти

Най-важната предпоставка за дълъг период на съхранение е свежестта на хранителния продукт, който искате да съхраните.

Внимавайте и за срока на годност и за правилната температура на съхранение.

Охлаждането трябва по възможност да не се прекъсва, например хранителните продукти да не се превозват в топъл автомобил.

Съхранение на хранителни продукти в зоната за охлаждане

Правилно съхранение на хранителните продукти

Съхранявайте хранителните продукти добре опаковани или добре покрити в зоната за охлаждане (в чекмеджето DailyFresh има изключения).

Така ще предотвратите опасността те да поемат чужди миризми, да изсъхнат или да пренесат евентуално различни микроорганизми. Това трябва да се спазва особено при съхраняването на продукти от животински произход. Вземете под внимание, че хранителни продукти като сурово месо и риба не трябва да влизат в контакт с останалите храни.

При правилна настройка на температурата и подходяща хигиена трайността на хранителните продукти може значително да се удължи. Избягват се хранителни отпадъци.

Хранителни продукти, богати на белтъчини

Обърнете внимание, че хранителните продукти, които са богати на белтъчини, се развалят по-бързо. Това означава, че черупковите и ракообразните животни например се развалят по-бързо от рибата, а рибата – по-бързо от месото.

Съхранение на хранителни продукти в зоната DailyFresh

Чекмедже DailyFresh ExtraCool

Чекмеджето DailyFresh ExtraCool е особено подходящо за съхранение на бързоразвалящи се хранителни продукти, като:

- прясна риба, черупкови и ракообразни животни
- месо, птиче месо, колбаси
- деликатесни салати
- млечни продукти, като йогурт, сирена и кашкавали, сметана, извара и т.н.
- В чекмеджето DailyFresh ExtraCool можете да съхранявате също и хранителни продукти от всякакъв вид, стига да са опаковани.

Ако за зоната на охлаждане е настроена температура от 2 °C, в чекмеджето DailyFresh ExtraCool ще имате температура от ок. 0 °C. Влажността на въздуха в чекмеджето DailyFresh ExtraCool не е повишена и не може да се регулира.

Температурата в чекмеджето DailyFresh ExtraCool е ок. 0 °C.

При ниска температура в зоната за охлаждане при определени обстоятелства в чекмеджето DailyFresh ExtraCool се достигат отрицателни температури. Хранителните продукти могат да замръзнат.

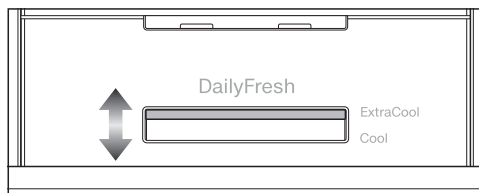
При необходимост коригирайте настройката на температурата.

Обърнете внимание, че хранителните продукти, които са богати на белтъчини, се развалят по-бързо. Това означава, че черупковите и ракообразните животни например се развалят по-бързо от рибата, а рибата – по-бързо от месото.

Съхранявайте тези хранителни продукти от хигиенични съображения само **покрити или опаковани**.

Настройка на температурата в чекмеджето DailyFresh ExtraCool

Можете да настроите температурата в чекмеджето DailyFresh ExtraCool допълнително чрез регулатора на охлаждането над чекмеджето DailyFresh ExtraCool.



- За да понижите температурата в чекмеджето DailyFresh ExtraCool, придвижете регулатора на охлаждането нагоре на настройката *ExtraCool*.
- За да повишите температурата в чекмеджето DailyFresh ExtraCool, придвижете регулатора на охлаждането надолу на настройката *Cool*.

Съхранение на хранителни продукти в зоната DailyFresh

Чекмедже DailyFresh

В чекмеджето DailyFresh се създават добри условия за съхранение на плодове и зеленчуци.

В чекмеджето DailyFresh влажността на въздуха може да се регулира така, че да е възможно най-подходяща за съхраняваните хранителни продукти. Повишената влажност на въздуха спомага хранителните продукти да запазят своята собствена влага и да не изсъхват прекалено бързо. Влажността съответства приблизително на температурата в традиционната зона за охлаждане.

Запомнете, че доброто първоначално състояние на хранителните продукти е от значение за доброто им съхранение.

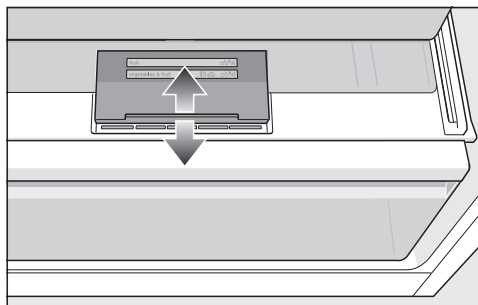
Регулиране на влажността на въздуха в чекмеджето DailyFresh

Стойността на влажността на въздуха в чекмеджето DailyFresh по принцип зависи от вида и количеството на съхраняваните хранителни продукти, ако те се съхраняват неопаковани.

При малко зареждане влажността на въздуха може да е твърде ниска.

Съвет: Когато отделението не е много заредено, опаковайте хранителните продукти в херметични опаковки.

Съхранение предимно на плодове/смесено зареждане



- Придвигнете регулатора надолу.

Капакът на отделението е отворен и влажността на въздуха намалява.

- По принцип избирайте тази настройка при:
 - големи количества на зареждане
 - смесено зареждане
 - зареждане предимно на плодове
 - твърде висока влажност на въздуха в чекмеджето DailyFresh.

Съхранение предимно на зеленчуци

- Плъзнете регулатора напред.

Капакът на отделението е затворен и влажността на въздуха остава в отделението.

- Избирайте тази настройка при:
 - малки количества на зареждане
 - зареждане предимно на зеленчуци
 - твърде ниска влажност на въздуха в чекмеджето DailyFresh.

При повишена влажност на въздуха в чекмеджето DailyFresh може да се образува кондензна вода.

Ако прецените, че се е образувала твърде много кондензна вода и хранителните продукти са засегнати, процедирайте, както следва:

Отстранете кондензната вода с кърпа.


Отворете капака на отделението.

Съхранение на хранителни продукти в зоната DailyFresh

Ако не сте доволни от ефекта на съхранение (хранителните продукти омекват и започват да изглеждат спаружени след кратък период на съхранение), вземете под внимание още веднъж следните указания:

- Съхранявайте само свежи хранителни продукти. Състоянието, в което ги поставяте за съхранение, е от решаващо значение за свежестта им след това.
- Преди да поставите хранителните продукти, почистете чекмеджето DailyFresh.
- Изцеждайте много влажните хранителни продукти, преди да ги сложите за съхранение.
- Не съхранявайте чувствителни към студ хранителни продукти в чекмеджето DailyFresh (вижте глава “Съхранение на хранителни продукти в зоната за охлаждане”, раздел “Продукти, неподходящи за зоната за охлаждане”).
- За съхранението на хранителните продукти избирайте правилната позиция на капака на отделението (в зависимост от вида на зарежданите продукти).
- Повишената влажност на въздуха се постига само чрез съдържащата се в съхраняваните хранителни продукти влага, ако те се съхраняват неопакотвани. Колкото повече хранителни продукти се съхраняват в отделението, толкова по-висока е влажността на въздуха.
- Ако в отделението се събира твърде много влага и това засяга хранителните продукти, отстранете кондензната вода предимно от пода и поставете решетка за печене или нещо подобно вътре, така че излишната влага да може да се отцежда. Придвигнете регулатора надолу, за да може влажността на въздуха да се освобождава.
- Ако влажността на въздуха е твърде ниска, въпреки че капакът на отделението на чекмеджето DailyFresh е затворен (регулаторът е придвижен напред), опаковайте хранителните продукти в херметични опаковки.

Какво се случва при замразяване на пресни хранителни продукти?

 Опасност за здравето вследствие на консумация на развалени хранителни продукти.

Ако температурата остане по-висока от -18°C за по-дълъг период от време, замразените продукти могат да започнат да се топят или размразяват. Така се скъсява срокът на годност на хранителните продукти.

Проверете дали замразените продукти не са почнали да се размразяват или дали не са се размразили. Ако е така, трябва да използвате тези хранителни продукти възможно най-скоро или да ги обработите допълнително (да ги сготвите или опечете), преди да ги замразите отново.

Пресните хранителни продукти трябва да бъдат замразявани възможно най-бързо с цел запазване на полезните вещества, витамините, външния вид и вкуса.

Ако хранителният продукт се замрази бързо, клетъчната течност има по-малко време да излезе от клетките в междинните пространства. Клетките се смачкват значително по-малко. По време на процеса на размразяване малкото количество течност, попаднало в междинното пространство, се абсорбира отново от клетките, така че загубата на сок е много малка. Поради това се образува само малка локва вода.

Максимален капацитет на замразяване

За да се замразят хранителните продукти максимално бързо до сърцевината си, не трябва да бъде надвишаван максималният капацитет на замразяване. Максималният капацитет на замразяване за 24 часа е посочен на табелката с данни: “Капацитет на замразяване ... kg/24 ч.”.

Съхранение на готови дълбокозамразени продукти

Ако искате да съхранявате готова дълбокозамразена храна, още при закупуването ѝ от магазина проверете:

- дали опаковката не е повредена
 - срока на годност
 - температурата на зоната за охлаждане в магазина трябва да е -18°C или по-ниска
- Транспортирайте дълбокозамразената храна по-възможност в хладилна чанта и я поставете бързо в хладилника.

Замразяване и съхраняване

Замразяване на пресни хранителни продукти от потребителя

Преди поставянето на продуктите

- При пресни хранителни продукти, чието количество е по-голямо от 2 kg, включете функцията “Супер замразяване” ❄ 6 часа преди поставянето на хранителните продукти.
- При още по-голямо количество хранителни продукти включете функцията “Супер замразяване” ❄ 24 часа преди поставянето на хранителните продукти.

Така замразените вече продукти ще натрупат “резерв” от студенина.

- Замразявайте само хранителни продукти, които са в свежо и добро състояние.

Имайте предвид, че някои храни не са подходящи за замразяване. Към тях спадат например видове зеленчуци, които обикновено се консумират сурови, като листни салати или репички.

Съвет: За да се запазят цветът, вкусът, ароматът и витамин С, бланширайте зеленчуците преди да ги замразите. За тази цел ги пуснете на порции за около 2–3 минути във вряща вода. След това ги извадете и ги пуснете в леденостудена вода за бързо охлаждане. Оставете зеленчуците да се отцедят.

Опаковане на продукти за замразяване

- Замразявайте продуктите на порции.

Съвет: За да избегнете хладилно изгаряне, изберете подходяща опаковка (като напр. контейнери за замразяване).

- Изтеглете въздуха от опаковката и затворете опаковката херметически.
- Отбележете съдържанието и датата на замразяване върху опаковката.

Поставяне на продукти за замразяване

Подлежащите на замразяване хранителни продукти не трябва да се докосват до вече замразените, за да не се получи размразяване.

- За да избегнете слепването или замръзването на хранителните продукти, поставете опаковките сухи.
- Подредете продуктите възможно най-близо до страничните стени на фризерното чекмедже, за да могат да замръзнат възможно най-бързо.
- След това прехвърлете замразените храни в торбички или контейнери за замразяване и разпределете замразените храни в другите фризерни чекмеджета.

Винаги вкарвайте чекмеджето на фризера докрай, за да може въздухът да циркулира безпрепятствено в хладилния уред.

– малко количество продукти за замразяване

Замразявайте хранителните продукти в долните фризерни чекмеджета.

- Разпределяйте продуктите по цялото дъно на **най-долното** фризерно чекмедже, за да могат да се замразят възможно най-бързо.

– система VarioRoom: прибиране на максимално количество продукти за замразяване (вижте табелката с данни)

Ако вентилационните отвори са препречени, охлаждащата мощност намалява и се повишава консумацията на електроенергия.

При поставяне на продуктите за замразяване внимавайте вентилационните отвори да не са покрити.

- За предпочитане е да поставите продуктите за замразяване в най-долното фризерно чекмедже. Там те се замразяват особено бързо и щадящо.

Съвет: Можете да увеличите гъвкаво зоната за замразяване. Ако искате да замразите продукти с по-големи размери, като напр. пуйка или дивеч, можете да извадите стъклените полици и фризерните чекмеджета.

- Поставете продуктите за замразяване директно в хладилния уред, така че те да бъдат в контакт с пода или със страничните стени.

След замразяването:

- Изключете функцията “Супер замразяване” ❄.

- Поставете замразените продукти във фризерните чекмеджета и отново плъзнете чекмеджетата по местата им.

Продължителност на съхранение на замразени хранителни продукти

Група-хранителни продукти	Време на съхранение (месеци)
Сладолед	от 2 до 6
Хляб, тестени изделия	от 2 до 6
Сирене, кашкавал	от 2 до 4
Риба, мазна	от 1 до 2
Риба, чисто месо	от 1 до 5
Колбаси, шунка	от 1 до 3
Дивеч, свинско	от 1 до 12
Птици, телешко	от 2 до 10
Зеленчуци, плодове	от 6 до 18
Билки	от 6 до 10

Посочените времена за съхранение са ориентировъчни стойности.

При стандартни замразени продукти от решаващо значение е посочената върху опаковката продължителност на съхранение.

При една постоянна температура на замразяване от -18 °C и подходяща хигиена, може да се използва максималното време за съхранение на храна.

Замразяване и съхраняване

нителните продукти и да се намали изхвърлянето на хранителни отпадъци.

Бързо охлаждане на напитки

За бързо охлаждане на напитки включете функцията “Бързо охлаждане”.

Изваждайте бутилките, които сте сложили в зоната за замразяване, **след не повече от един час**. Бутилките могат да се пръснат.

Използване на аксесоари

Приготвяне на ледени кубчета

- Напълнете формата за лед до 3/4 с вода и я поставете на дъното на фризерното чекмедже.
- За отделяне на ледчетата от формата използвайте някакъв тъп предмет, например дръжката на лъжица.

Съвет: Много лесно ще извадите кубчетата от формата, ако я задържите за малко под течаща вода.

Зона за охлаждане и чекмедже DailyFresh

Зоната за охлаждане и чекмеджетото DailyFresh се размразяват автоматично.

Докато компресорът работи, вследствие на функционирането му по задната стена на зоната за охлаждане и на чекмеджетото DailyFresh може да се образуват скреж и водни капки. Не е необходимо да ги отстранявате, тъй като те се изпаряват автоматично от топлината на компресора.

Зона за замразяване

Хладилният уред е оборудван със система NoFrost, благодарение на което той се размразява автоматично.


Образувалата се влага се отлага на изпарителя, размразява се от време на време и се изпарява автоматично.

Благодарение на автоматичното размразяване зоната за замразяване никога не се покрива с лед. Хранителните продукти не се размразяват от тази специална система.

Почистване и поддръжка

Табелката с данни, разположена във вътрешността на хладилния уред, не трябва да се отстранява. Тя ще бъде необходима в случай на неизправност.

Внимавайте в електрониката на уреда, в осветлението или във вентилационните отвори да не попада никаква вода.

 Опасност от повреда вследствие проникване на влага. Парата от парочистачка може да повреди пластмасите и електрическите компоненти. Не използвайте парочистачка за почистване на хладилния уред.

Указания относно препаратите за почистване

Във вътрешността на хладилника използвайте само безопасни за хранителните продукти препарати за почистване и поддръжка.

За да избегнете нараняване на повърхностите, при почистването не използвайте **никакви**

- почистващи препарати, съдържащи сода, амоняк, киселини или хлориди
- препарати за отстраняване на котлен камък
- абразивни почистващи препарати (например абразивен прах, абразивно почистващо мляко, почистващи пасты)
- препарати за почистване, съдържащи разтворители
- препарати за почистване на неръждаема стомана
- почистващи препарати за миене на съдове за съдомиялни машини
- спрейове за почистване на фурни
- препарати за почистване на стъкло
- почистващи твърди гъби и четки (например гъби за тенджери)
- обезмаслителни
- остри метални стъргалки

За почистване Ви препоръчваме да използвате чиста гъба, хладка вода и малко количество препарат за миене на ръце.

Подготовка на хладилника за почистване

- Изключете хладилника.
- Извадете хранителните продукти от хладилника и ги сложете на прохладно място.
- Извадете за почистване всички части, които могат да бъдат извадени.

Почистване на вътрешното пространство

Почиствайте редовно хладилника, най-малко веднъж в месеца.

Ако замърсяванията въздействат по-продължително време, при определени обстоятелства те не могат да се отстранят.

Повърхностите могат да се оцветят или да се променят.

Най-добре отстранявайте замърсяванията веднага.

- Почиствайте **вътрешното пространство** с чиста гъба, хладка вода и малко количество препарат за миене на ръце.
- Мийте всички елементи ръчно, не в миялната машина.
- След почистването изплакнете всичко с чиста вода и подсушете с кърпа.
- Оставете хладилния уред отворен за известно време, за да се провери достатъчно и да се избегне образуването на миризми.

Почистване и поддръжка

Изваждане и разглобяване на аксесоари за почистването

Разглобяване на отделението за съхранение/отделението за бутилки

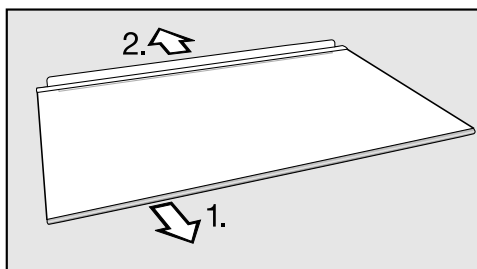
Отстранете декоративната лайсна от неръждаема стомана, преди да почистите отделението за съхранение/отделението за бутилки.

За да отстраните декоративната лайсна, процедурирайте, както следва:

- Поставете отделението за съхранение/отделението за бутилки върху работния плот.
- Свалете декоративната лайсна, като я подхванете от едната страна.
- След почистването закрепете отново декоративната лайсна към отделението за съхранение/отделението за бутилки.

Разглобяване на рафтовете за съхранение

- Поставете рафта за съхранение на мека подложка (напр. домакинска кърпа за съдове) върху работния плот.



- Преди почистването на рафта за съхранение отстранете декоративната лайсна и задната предпазна лайсна.

1. Свалете декоративната лайсна, като я подхванете от едната страна.
2. Свалете задната предпазна лайсна.

- След почистването отново закрепете декоративната лайсна и задната предпазна лайсна към рафта за съхранение.

Изваждане на чекмедже

- Повдигнете чекмеджето леко напред и след това го извадете.

Сваляне на капака на отделението на чекмеджето DailyFresh

- Извадете чекмеджето DailyFresh.
- Повдигнете капака на отделението напред и го издърпайте навън.
- След почистване пхнете капака на отделението обратно.

Изваждане на чекмеджетата и стъклените полици от зоната за замразяване

- Издърпайте чекмеджето, като при това го повдигате отпред.
- Издърпайте стъклената полица, като при това я повдигнете малко отпред.

Поставяне на стъклените полици и чекмеджета на зоната за замразяване

- Поставете стъклената полица под наклон върху направляващите релси.
- Вкарайте стъклената полица, като при това я спускате малко.
- Поставете чекмеджето под наклон върху направляващите релси.
- Вкарайте чекмеджето, като при това го спускате.

Почистване на предния панел на уреда и на страничните стени

Ако замърсяванията въздействат по-продължително време, при определени обстоятелства те не могат да се отстранят. Повърхностите могат да се оцветят или да се променят.

Най-добре отстранявайте замърсяванията от лицевия панел на уреда и от страничните стени веднага.


Всички повърхности могат да се надерат, оцветят или променят, ако влязат в контакт с неподходящ почистващ препарат.

Прочетете информацията в раздел “Указания за почистващите препарати” в началото на тази глава.

- Почиствайте повърхностите с чиста попиваща кърпа, препарат за ръчно почистване и топла вода. За почистването можете да използвате също и чиста, влажна микрофибърна кърпа без почистващ препарат.
- След почистването измийте всичко с чиста вода и подсушете с мека кърпа.

Почистване и поддръжка

Почистване на уплътнението на вратата

 Опасност от повреда вследствие на грешно почистване.

При третиране на уплътнението на вратата с масла или мазнини то може да започне да пропуска въздух.

Не използвайте масла или смазка за уплътнението на вратата.

- Почиствайте уплътнението на вратата редовно с чиста вода и накрая го подсушавайте само с кърпа.

Почистване на вентилационните и обезвъздушителните отвори

Отлаганията от прах увеличават консумацията на електроенергия.

- Редовно почиствайте вентилационните и обезвъздушителните отвори с четка или прахосмукачка (за тази цел използвайте например четката за изсмукване за прахосмукачки Miele).

След почистването

- Поставете всички части обратно в хладилника.
- Включете хладилника.
- Включете за известно време функцията “Супер замразяване” ❄, за да може да се охлади бързо зоната за замразяване.
- Включете за известно време функцията “Бързо охлаждане” ❄, за да може зоната за охлаждане да се охлади бързо.
- Поставете хранителните продукти в зоната за охлаждане и затворете вратата на уреда.
- Вкарайте чекмеджетата с продуктите във фризера веднага щом температурата в него стане достатъчно ниска.
- Изключете функцията “Супер замразяване” ❄ веднага след като бъде достигната постоянна температура на зоната за замразяване от минимум -18 °C.


Какво да правим, когато ...

Можете сами да отстраните повечето неизправности и грешки, които могат да възникнат при ежедневните операции. В много случаи можете да спестите време и пари, като не се налага да се обаждате на сервиза.

На интернет страница www.miele.com/service ще получите информация за самостоятелното отстраняване на неизправности.

Таблиците по-долу ще Ви помогнат да откриете и отстраните причините за неизправност или грешка.

Преди да бъде отстранен проблемът, по възможност не отваряйте хладилника, за да сведете до минимум загубите на студен въздух.

Проблем	Причина и отстраняване
Хладилният уред няма охлаждаща мощност, а вътрешното осветление не се включва при отворена врата на уреда.	Хладилният уред не е включен. Индикацията за температурата на панела за управление не показва никаква температура. ■ Включете хладилния уред.
	Мрежовият щепсел не е поставен правилно в контакта. ■ Включете мрежовия щепсел в контакта.
	Предпазителят на инсталацията в жилището е сработил. Хладилният уред, напрежението в мрежата или друг уред може да са неизправни. ■ Свържете се с електротехник или със сервиза.
Индикацията за температурата свети, но хладилният уред няма охлаждаща мощност.	Демонстрационният режим е включен. Той позволява демонстрирането на хладилния уред в търговските центрове без включване на охлаждането. При домашна употреба тази настройка не Ви е необходима. ■ Дръжте бутона за настройка на температурата  натиснат в продължение на 10 секунди, докато се чуе звуков сигнал. ■ След известно време проверете дали Вашият хладилен уред охлажда отново.
Температурата в хладилния уред се различава значително от избраната настройка.	Обикновено може да отнеме няколко часа, докато в хладилния уред започне да преобладава предварително настроената температура. ■ В някои случаи е от помощ да изключите хладилния уред за 5 минути, след което отново да го включите.

Какво да правим, когато ...


Проблем	Причина и отстраняване
Компресорът се включва все по-често и за по-дълъг период от време, температурата в хладилния уред е твърде ниска.	Вентилационните отвори са закрити или задръсени с прах. <ul style="list-style-type: none">■ Не закривайте вентилационните отвори.■ Почиствайте редовно вентилационните отвори от прах.
	Вратите на уреда са отворяни често или е поставено за съхранение или замразяване голямо количество пресни хранителни продукти. <ul style="list-style-type: none">■ Отваряйте вратите на уреда само при необходимост и за възможно най-кратко време. Нужната температура ще се настрои автоматично след известно време.
	Вратите на уреда не са затворени правилно. Възможно е в зоната за замразяване да се е образувал дебел слой лед. <ul style="list-style-type: none">■ Затворете вратите на уреда. Нужната температура ще се настрои автоматично след известно време. <p>Ако се е образувал дебел слой лед, това намалява охлаждащата способност на уреда, което предизвиква повишаване на консумацията на електроенергия.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Размразете и почистете хладилния уред.
	Околната температура е твърде висока. Колкото по-висока е околната температура, толкова по-дълго работи компресорът. <ul style="list-style-type: none">■ Обърнете внимание на указанията в глава “Монтаж”, раздел “Място за монтаж”.
	В хладилния уред е настроена твърде ниска температура. <ul style="list-style-type: none">■ Коририрайте настройката на температурата.
	Замразено е по-голямо количество хранителни продукти наведнъж. <ul style="list-style-type: none">■ Обърнете внимание на указанията в глава “Замразяване и съхраняване”.
	Функцията “Супер замразяване” ❄️ е все още включена.

Какво да правим, когато ...

Проблем	Причина и отстраняване
	<ul style="list-style-type: none"> ■ За да спестите енергия, изключете функцията “Супер замразяване” ❄️. <p>Функцията “Бързо охлаждане” ❄️ е все още включена.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ За да спестите енергия, изключете предварително функцията “Бързо охлаждане” ❄️.
<p>Компресорът се включва все по-рядко и за по-кратко време, температурата в хладилния уред се покачва.</p>	<p>Това не е повреда. Настроената температура е твърде висока.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Коригирайте настройката на температурата. ■ Проверете температурата още веднъж след 24 часа. <p>Замразените продукти започват да се размразяват.</p> <p>Околната температура е паднала под тази, за която е предвиден Вашият хладилен уред.</p> <p>Компресорът се включва по-рядко, когато околната температура е твърде ниска. Затова в зоната за замразяване може да е станало твърде топло.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Обърнете внимание на указанията в глава “Монтаж”, раздел “Място за монтаж”. ■ Увеличете околната температура.
<p>Хладилникът е обледен или във вътрешността му се образува кондензна вода. Евентуално вратата на уреда не се затваря правилно.</p>	<p>Уплътнението на вратата е излязло от канала си.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Проверете дали уплътнението на вратата стои плътно в канала си. <p>Уплътнението на вратата е повредено.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Проверете дали уплътнението на вратата е повредено.

Какво да правим, когато ...

Общи проблеми с фризера

Проблем	Причина и отстраняване
Замразените храни са се слепнали.	Опаковката на хранителните продукти не е била суха при поставянето им. ■ Разделете храните посредством някакъв тъп предмет, например лъжица.
Предните страни на хладилния уред са топли на допир.	Понякога предните страни на хладилния уред се нагряват леко, за да се предотврати появата на конденз от запотвяване в зоната на уплътнението на вратата.
Страничните стени на хладилния уред са топли на допир.	Това не е повреда! В страничните стени на хладилния уред преминават тръби, които се загреват по време на процеса на охлаждане.
Прозвучава предупредителен сигнал.	Активирана е алармата за отворена врата . ■ Затворете вратата на уреда. Предупредителният сигнал спира.
Индикацията за аларма за температура в зоната за замразяване мига. Освен това прозвучава предупредителен сигнал.	Алармата за температура е активирана: в зависимост от настроената температура в зоната за замразяване е станало твърде топло или твърде студено. Причините за това могат да бъдат: <ul style="list-style-type: none">– при сортирането или изваждането на замразени храни влиза твърде много топъл въздух от помещението;– сложено е голямо количество хранителни продукти за замразяване;– възникнало е прекъсване на електрозахранването. ■ Натиснете бутона за настройка на температурата  . Предупредителният сигнал спира. ■ В зависимост от температурата проверете дали хранителните продукти не са се разтопили или дори размразили. Ако това е така, обработете хранителните продукти допълнително (сответно ги или ги опечете), преди да ги замразите отново.



Какво да правим, когато ...

Проблем	Причина и отстраняване
Зоната за замразяване е обледена толкова силно, че вече не размразява автоматично.	<p>Вратата на зоната за замразяване е стояла отворена много дълго време.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Извадете продуктите за замразяване и ги увийте в няколко слоя вестници или кърпи.■ Съхранявайте продуктите за замразяване на хладно място, докато зоната за замразяване отново бъде готова за работа.■ Изключете хладилния уред и го отдалечете от стената.■ Отворете вратата на зоната за замразяване. <p>След ок. 20 минути водата от размразяването започва да се стича в изпарителния съд на задната страна на уреда.</p> <p>Междувременно попивайте водата от размразяването с гъба.</p> <p>Процесът е завършен, когато вече не се стича вода от размразяването в изпарителния съд.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Почистете зоната за замразяване и включете отново хладилния уред.
Вратата на зоната за замразяване не може да бъде отворена след няколко последователни опита.	<p>Това не е грешка. Поради всмукващия ефект вратата ще може да бъде отворена без усилие след около 1 минута.</p>

Какво да правим, когато ...

Проблем	Причина и отстраняване
Имало е прекъсване на електрозахранването.	<p>По време на прекъсването електрозахранване температурата в хладилния уред се повишава. Времето на съхранение намалява и качеството на Вашите хранителни продукти е засегнато.</p> <ul style="list-style-type: none">■ По възможност при прекъсване на електрозахранването дръжте хладилния уред затворен и не поставяйте за съхранение други хранителни продукти.■ След прекъсването на електрозахранването проверете качеството на хранителните продукти.■ В зависимост от температурата проверете дали хранителните продукти не са се разтопили или дори размразили. Ако това е така, обработете хранителните продукти (сгответе ги или ги опечете), преди да ги замразите отново.■ Ако имате съмнения, изхвърлете размразилите се замразени продукти.

Вътрешното осветление не работи

Проблем	Причина и отстраняване
Вътрешното осветление не работи.	<p>Хладилният уред не е включен.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Включете хладилния уред. <p>При отворена врата вътрешното осветление се изключва автоматично след около 10 минути поради прегряване. Ако това не е причината, налице е неизправност.</p> <div data-bbox="404 464 1038 719" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Опасност от токов удар вследствие на открити токопроводими части.</p><p>При сваляне на капака на осветлението можете да докоснете токопроводими части.</p><p>Не сваляйте капака на осветлението. LED осветлението може да се ремонтира или подменя само от центъра за обслужване на клиенти.</p></div> <div data-bbox="404 735 1038 1054" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Опасност от нараняване от LED осветлението.</p><p>Това осветление съответства на рискова група RG 2. Ако капакът е повреден, очите могат да бъдат засегнати.</p><p>При повреден капак на осветлението не гледайте директно в осветлението с оптични инструменти (лупа или други подобни) от непосредствена близост.</p></div> <ul style="list-style-type: none">■ Свържете се с центъра за обслужване на клиенти.

Причини за шумовете

По време на работата хладилният уред издава различни шумове. При ниска охлаждаща мощност хладилният уред работи енергоспестяващо, но по-продължително. Силата на звука е по-слаба. При голяма охлаждаща мощност хранителните продукти се охлаждат по-бързо. Силата на звука е по-висока.

Нормални шумове	Каква е причината за възникването им?
Бучене ...	Бученето е предизвикано от компресора. То може да се усили за кратко при включване на компресора.
Бълбукане ...	Бълбукането, гъргоренето или бръмченето идват от хладилния агент, който циркулира в тръбите.
Щракване ...	Щракване се чува винаги, когато термостатът включва или изключва компресора.
Съскане ...	Лекият шум може да се дължи на притока на въздух във вътрешната част.
Пукане ...	Пукане се чува винаги, когато в хладилника става разширение на материалите.

Не забравяйте, че шумовете, съпровождащи работата на компресора и циркулацията на хладилния агент, са неизбежни.

Шумове	Причина и отстраняване
Щракане, тракане, дрънчене	Хладилният уред не е нивелиран. Нивелирайте внимателно уреда с помощта на нивелир. За тази цел използвайте регулируемите крачета в долната част на хладилния уред.
	Хладилният уред се допира до други мебели или уреди. Отдалечете го от тях.
	Чекмеджетата, кошниците или рафтовете се клатят или са се заклинчили. Проверете разглобяемите компоненти и при необходимост ги наместете отново.
	Бутилки или съдове се допират. Раздалечете ги леко едни от други.

На интернет страница www.miele.com/service ще получите информация за самостоятелното отстраняване на неизправности и за резервни части на Miele.

Контакт при неизправности

При неизправности, които не можете да отстраните сами, уведомете на пример Вашия специализиран търговец на Miele или сервиза на Miele.

Можете да запазите час в сервиза на Miele онлайн на адрес www.miele.bg/service.

Информацията за връзка със сервиза на Miele ще откриете в края на този документ.

Сервизът се нуждае от идентификатора на модела и фабричния номер (фабр./сериен номер/№). Данните ще намерите на табелката с данни.

Табелката с данни ще намерите във вътрешността на фризера.

База данни EPREL

От 1 март 2021 г. информацията за енергийното етикетиране и за изискванията за екодизайн може да бъде намерена в европейската продуктова база данни (EPREL). Можете да отворите продуктовата база данни от следната връзка: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Ще бъдете показани да въведете идентификатора на модела.

Идентификатора на модела ще намерите върху табелката с данни във вътрешността на хладилния уред или, в зависимост от модела, в режима за настройка в Информация **i**.

Miele			
XXXXXX	Nr. XX/XXXXXXXXXX.		
WEINTEMPERIERSCHRANK/INTERTISCH/MODELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET/J UNDERA/WORKTOP ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS/MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. AZIONICIONAMENTO VINO/MOD. POTTORBAJO EN/EMERA ВИННИЙ ТЕМПЕРАТУРНИЙ ШКАФ			
Klasse/Class Classe/Classe SN-ST	Ap-Type/AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttohohl/Gross Capacity Volume Brut/Capacitat Bruta XXXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora
Nutzinhalt Net Capacity Volume Utl Capac. Util	Ges / K / G / W/EIN / KALT Tot / R / F / WINE / CHILL Tot / R / F / WINE / CHILL	R600a: XXg	

Сервизно обслужване

Гаранция

Гаранционният период е 2 години.

Допълнителна информация относно гаранционните условия във Вашата страна можете да получите от сервиза на Miele.

МИЛЕ БЪЛГАРИЯ ЕООД
Ул. Бяла черква №24
гр.София, 1408

Тел: + 359 2 426 00 89
+ 359 882 391 073
Имейл адрес: info@miele.bg
www.miele.bg

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Deutschland

KFN 4374 ED ws/el, KFN 4391 ED el, KFN 4394 ED ws/el,
KFN 4494 ED ws/el